

MAGYAR FRONT



Vol. XXI, No. 3

SUMMER 2019



CZINK
COLLECTION

THE FRONTLINE FIGHTERS' CHURCH OF PERPETUAL ADORATION:

THE SANCTUARY
THAT NEVER WAS

THE QUARTERLY JOURNAL OF THE INTERNATIONAL
HUNGARIAN MILITARY HISTORY PRESERVATION SOCIETY

www.NewFront.ca



**MAGYAR FRONT
VOLUME XXI, ISSUE 3
SUMMER 2019**

Published quarterly by
Peter Czink, Editor-Designer

The New Front:
(International Hungarian Military
History Preservation Society)

*“To strive, to seek, to find,
and not to yield.”*

Peter Czink
Founder/President

Lorraine Weldeman
Vice-President, Webmaster

Péter v. Laborc
Vice-President, Hungary

John Keir
Vice-President, United Kingdom

George Hennessy
Vice-President, Australia

Manfred Winter
Vice-President, Austria

Dr. Gergely Pál Sallay
Historical Consultant, Correspondent

PO Box 74527 Kitsilano PO
Vancouver, British Columbia
V6K 4P4 Canada

czink@shaw.ca
www.NewFront.ca

©2019 All rights reserved

Membership in the
International Hungarian Military History
Preservation Society is \$40.00 annually,
and includes the *Magyar Front*.

The original *Magyar Front* was the
weekly newspaper of the Frontline
Fighter's Association, and was
published from the early 1930s until
the end of the Second World War.

A note from the Editor

I know that most military history enthusiasts, myself included, enjoy reading about detailed accounts of battles and pouring over pictorials of impressive orders and uniforms. I beg the reader's pardon that this issue of the *Magyar Front* features only a little booklet and a few fragile pieces of pulp paper.

Sometimes it's the little things that touch us most, and although I have had the good fortune to handle a great number of valuable military artifacts, the group of ephemera featured on these pages represent a profound documentation of two World Wars and their after-effects, a poignant cross-section of the participants, and a thought provoking testament to a universal interest in realms beyond our own.

At a glance we have a complete lot of ephemera (items designed to be useful or important for only a short time) that we really weren't meant to see – a booklet and its mailing wrapper along with two included slips of paper. The odds of this sort of thing staying together for so long are slim. The booklet itself is eye-catching and features the bold graphic design of the period, yet was inexpensively printed using only two colours. It's packed with visual delights, however, and would appeal to anyone interested in traditional Hungarian motifs. For the military history buff, there are depictions of warriors, Frontline Fighters, and martial symbolism.

The Roman Catholic will recognize many familiar and comforting images, and the Hungarian faithful will proudly find some of their own nation's saints represented here. The original Hungarian text was somewhat mystifying to me (thank goodness for Zsuzsanna Miskolczy's help with the translation) – not only does it contain many religious references that I am not familiar with, it is also written in a very flowery style that might seem a little old-fashioned to modern believers. I have only paraphrased enough of it for a general understanding of the contents because to me, this booklet transcends one's choice of faith or religion, as it documents humanity's need to honour those who came before us; to educate those who come after; and to acknowledge that our existence has far greater meaning and significance.

For some time these items sat in my collection, and it was only recently that I learned the fate of the Frontline Fighters' Church. Gergely Sallay helped me with the translation of the modern information, and eventually the details of this poignant story came to light. I am sure that very few people today know about any of this, despite the fact that it clearly was a big deal back in the 1940s - just imagine how much effort it took to get as far as they did.

I must also thank Péter v. Laborc for his usual tireless help with the smallest period details. And I hope you enjoy this obscure glimpse into a past so genuinely concerned with its future.

P.Cz.

**The newspaper clipping on the facing page was found at Hungaricana -
the Hungarian Cultural Heritage Portal (hungaricana.hu/en/):**

**“Our goal is to create an environment where everyone,
whether professional or amateur, can explore Hungary's, or even
their own history and culture in a clean and efficient way.”**

IHMHPS 2014-2018 COMMEMORATIVE BADGE
(Right) Available by donation* (any amount is appreciated).



Embroidered insignia
(Left) \$5.00* each



2008-2018 Badge
(Left) \$10.00* each

*Donations and payments can be made via Paypal (czink@shaw.ca). Postage not included.

The Frontline Fighters' Church of Perpetual Adoration:

MÚLTIDÉZŐ

Egy templom, ami nem épült meg

Az építkezés megkezdődött, ám csak hat méterig épült meg a Tűzharcosok Örökimádó temploma Kecskeméten. A tervezett máriavárosi templom helyén, illetve mögötte áll ma a Béke téri iskola.

Csak tervek alapján képzelhetjük el, milyen is lett volna a Tűzharcosok Örökimádó temploma. Sebestyén Imre kecskeméti képeslapgyűjtő gyűjteményében is találunk olyan lapokat, melyek a tervezett monumentális templom képét bemutatják. Története egészen a XX. század elejéig nyúlik vissza.

Az egyházi források szerint az 1911-es kecskeméti nagy földrengés után elhatározták, hogy a katasztrófa emlékére fogadalmi templomot építenek. Ez a gondolat azonban az első

világháború és az angolszász szovetségek 1917. évi betelepítésének gondolai között háttérbe szorult, de 1922-ben újra napirendre került. Balázs Benedikta bencés nővér megszervezte – Máriavárosi népmissió néven – a máriavárosi templomépítő bizottságot. Evekig gyűjtöttek a templom építésére, sajnos azonban anyagilag negatívan érintette az ügyet, hogy 1932-ben a Piarista Gimnázium építéséhez kölcsönkérték az addig összegyűjtött 90 ezer pengőt, melyet 1942-ig nem tudtak visszafizetni.

Az építkezés megkezdését akadályozta az is, hogy volt, aki elkeltette arra hivatkozva, hogy a Nagytemplom nagyon közel van, és a hívők odáig könnyen el tudnak menni. A templomépítő mozgalom erősebbnek bizonyult, törekvéseket pedig fel erősítette, hogy az első világhá-

borús Tűzharcosok Országos Szövetsége Kecskeméten szeretne volna felépíteni fogadalmi, örökimádó és hálatemplomát. Így történt, hogy 1942. augusztus 15-én, Nagyboldogasszony ünnepén, a város katolikus lakossága fogadalmat tett a templom megépítésére. Közadakozásból kívánták felépíteni.

Fábián Gáspár országos hírvé templomépítő tervezte meg a templomot, melynek altemplomában 200 kriptafülkét alakítottak volna ki a hazáért életüket adó tűzharcosok befogad-

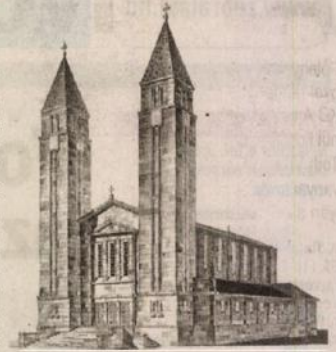
sára, 200-at a templom alapítói, a város nagyjai részére, és 400 állt volna a hívők rendelkezésére. A templom mellé lelkigyakorlatos házat és katonamozit, kultúrházat is terveztek.

Kecskemét város kisgyűlése név szerinti szavazással hozott egyhangú határozattal döntött arról, hogy a város tulajdonát képező 1 hold 813,6 négyszögöl területet a katolikus egyházközösség részére díjmentesen átengedi, odaajándékozva – templomépítés céljára.

A templom építését 1947-ben

kezdték meg, de lassan haladt, mivel nem volt rá anyagi fedezet. Az építkezés 1951-ben anyaghiány miatt megakadt. Folytatni nem tudták, lebontani nem akarták, hiszen 700 ezer új forint állt már bent a falakban. A templom a sorsára maradt, és falait éjszakaiként az építkezésben megakadt emberek széthordták. Helyére, illetve mögé épült nem sokkal később a Béke téri Általános Fiúiskola.

Más források szerint hat méter magasságig álltak már a falak, amikor a templomépületet végül egy 1952-ben hozott állami döntés alapján – mely „fon-



tos államérdekre” hivatkozva elrendelte a templom helyének és anyagának más célú igénybevétele – az alapokig visszabontották. Építőanyagát később a szomszédos általános iskola építésénél használták fel.

(Folytatjuk)

SEBESTYÉN HAJNALKA

TEGLAJEGYET BOCSÁTOTTAK KI AZ ADOMÁNYOZÓK SZÁMÁRA

Sebestyén Imre gyűjteményében a tervezett templomot bemutató képeslap mellett téglajegy is található, amelynek hátuljára a következőket írták: „A Nagyboldogasszony és mind a Magyar Szentek áldása legyen azokkal, akik a Kecskeméten épülő Fogadalmi Templomára adakoztak. Viszonzásul havonta a Szentlelk-misést értük mutatjuk be, különösképpen is belefoglalva a fogságban lévő avagy hósi halálai halt hozzátartozójukat.” Egy téglá kezdetben 1 pengő, majd 5 forint volt.

The Sanctuary That Never Was

by Peter Czink

There seems to be very little information available on the Frontline Fighters' Church of Perpetual Adoration, however, an article entitled "A Church that Was Never Built," written by Hajnalka Sebestyén was found in the February 24th, 2011 (Volume 66, Number 46) edition of the Hungarian newspaper *Petőfi Népe*. She refers to period postcards and other sources (presumably our featured booklet included) and uncovers some fascinating historical facts relating to the Frontline Fighters' Church.

Sebestyén reaches back further in time and tells us that following a great earthquake in 1911, a church to commemorate the natural disaster was planned in Kecskemét. World War I halted any progress, but in 1922 the idea was brought to the forefront again. Local Benedictine Sister Benedikta Balázs organised a committee to raise funds for the building of a church in the Kecskemét district of Máriaváros, and although 90,000 pengő was collected, rather than going towards the new church, it was loaned for the building of a Piarist grammar school. The sum was not reimbursed until 1942.

Some residents believed another church was unnecessary, but things moved forward once interest was shown by the members of the Kecskemét Frontline Fighters' Association to further the plan with their own Votive Church of Perpetual Adoration and Gratitude. On August 15th, 1942, the majority Catholic population of the town passed a resolution to build the church using funds raised through donations.

The church was designed by well-known Hungarian

architect Gáspár Fábián. There was to be a crypt with two-hundred niches for soldiers killed in action, two-hundred for the founders of the church and prominent citizens, and four-hundred for other members of the congregation. There were also plans for a community centre and even a soldier's cinema adjacent to the church. The city of Kecskemét provided the land free of charge, and fundraising tickets were made available – each for the price of a brick (1 pengő), and donors were assured that they would be thanked each month during the Holy Spirit mass.

The biggest shock I experienced while researching this issue of the *Magyar Front* was the statement in this article that construction on this church began in 1947 (two years after the Frontline Fighters' Association was officially disbanded)! Unfortunately the work came to a halt in 1951 due to a lack of available building materials. 700,000 forints had been invested in the construction by that time and six metres of the building was already completed. As it sat abandoned, much of the material on the site was stolen by locals in need of supplies for their own dwellings.

According to Sebestyén, some sources claim that the six-metre high walls were demolished in 1952 and that eventually the Béke (Peace) Elementary School which stands today was built in about the same spot. Interestingly, the school has an exactly similar footprint to the Frontline Fighters' Church, and the lowest metre of the building looks somewhat anomalous – perhaps the five metres below it were originally meant for the church's crypt.



COURTESY OF FORTEPAN.HU 33451

Above:
A 1960s photo of the Béke Elementary School,
6000 Kecskemét, Boldogasszony Square 7.



Magyar Testvérem!

Fogadd szívesen a Tűzharcosok Nagyboldogasszony és Magyar Szentek Templomá-t ismertető füzetünket!

Nem zaklatni és alkalmatlankodni akarunk.

Az első tűzharcos fogadalmi templom az Alföld szívében épül föl. Kriptájában hősök százai fognak pihenni.

Vérüket ontó hőseink iránti köteles hála nyissa meg szívedet és indítsa ügyünk támogatására!

Ha minden Testvér megértő szeretettel támogat, akkor hamarosan felépülhet a tűzharcosok fogadalmi temploma magyar földön, az Alföld szívében.

Szerető figyelemmel olvasd el füzetünket és mutasd meg magyar testvéreidnek!

Bizalommal kérjük támogatásodat! Már azért is hálásak leszünk, ha a gondolatot lelkesedéssel elfogadod és mások előtt meghirdeted!

Kecskemét, 1943. május hó 22.

Kovács Sándor
prelátus-plébános,
a templomépítő bizottság elnöke.

MEZŐSÁRIA NYOMDA SZÉLLŐ SZARÓ ÚY. ÉS TÁ. - KECSKEMÉT

Left:

This slip of paper, dated May 22nd, 1943, was included in the brochure package - the note from Parish Priest Sándor Kovács politely assures the recipient that the Church Building Committee does not want to pester or bother anyone, before pointing out the importance of their project.

Potential donors are asked to read over the brochure carefully and to share it with other Hungarians.

They ask for your donation, however, they would also be grateful for any enthusiastic awareness raising.



MIND A HÁROM RÉSZT A BÉFIZETŐNEK KELL OLVASHATÓAN KITÖLTENIE!

<p style="writing-mode: vertical-rl; transform: rotate(180deg);">TÉVES ADATOK BEJEGYZÉSÉRT A BÉFIZETŐ FELEL!</p> <p>Az összeg rendeltetése:..... Hivatkozási szám:..... Elismervény P f azaz P fillérről, mely összeget befizették a 50.187 sz. csekk-számlára A csekk-számlatulajdonos neve és lakhelye Tűzharcosok Nagyboldogasszony és Magyarszentek Templomépítő Bizottsága, Kecskemét A postakalkalmazott aláírása</p>	<p>Az összeg rendeltetése:..... Hivatkozási szám:..... Értesítő-lap P f azaz P fillérről, mely összeget befizették a 50.187 sz. csekk-számlára A befizető neve és lakcíme</p>	<p style="text-align: center;">Kereskedelmi</p> <p style="text-align: center;">Ellenőrzési szelvény P f-ről mely összeget befizették a 50.187 sz. csekk-számlára A befizető neve és lakcíme</p>
--	---	---

M. KIR. POSTATAKARÉKPÉNZTÁR

KERESKEDELMI BÉFIZETÉSI LAP. HASZNÁLJON GUMIBÉLYEGZŐT, CÍMÉT NEM FOGJÁK ÖSSZETÉVESZTENI!

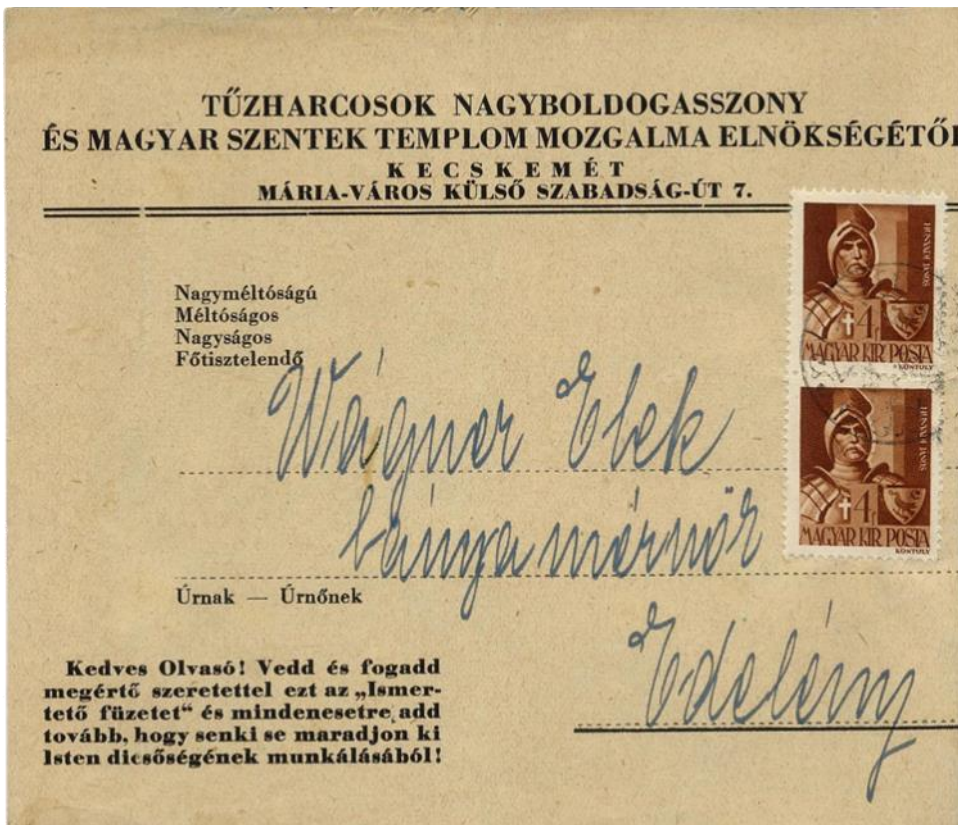
Bank deposit form for the Frontline Fighters' Church Building Foundation.

Issued from the Royal Hungarian Post Office Savings bank, Hungary's largest bank before World War II, these slips were provided to potential donors for direct deposit into the foundation's account (number 50.187).

It's divided into three parts – when the money was given to the cashier, each of the three printed circles would be rubber-stamped and the cashier's signature would be added next to them. The third on the far right – the *ellenőrzési szelvény* was cut off and returned to the customer as their receipt. The two other thirds were sent to the bank's central office where the deposit was processed and the recipient's account was updated. There, the middle section (the *értesítő lap*) was cut-off so it could be provided to the recipient of the money (and a note regarding the transaction could be written on the other side). The left third was kept for the bank's records.

It was common for the reverses of this kind of deposit slip to have advertising, which was chosen by the account holder. In this case it's for A. Oberbauer - "Hungary's oldest church interior decorator, alter builder, and flag manufacturer." They would have been involved in the veterans' church project – note the illustration of the Frontline Fighters' Association flag on the left.





The original mailing wrapper from the booklet sent with two four fillér stamps to mining engineer Elek Wágner who lived in Edelény (about 280km from Kecskemét).

The note on the lower left-hand corner asks the recipient to pass the brochure on to everyone who may be interested.

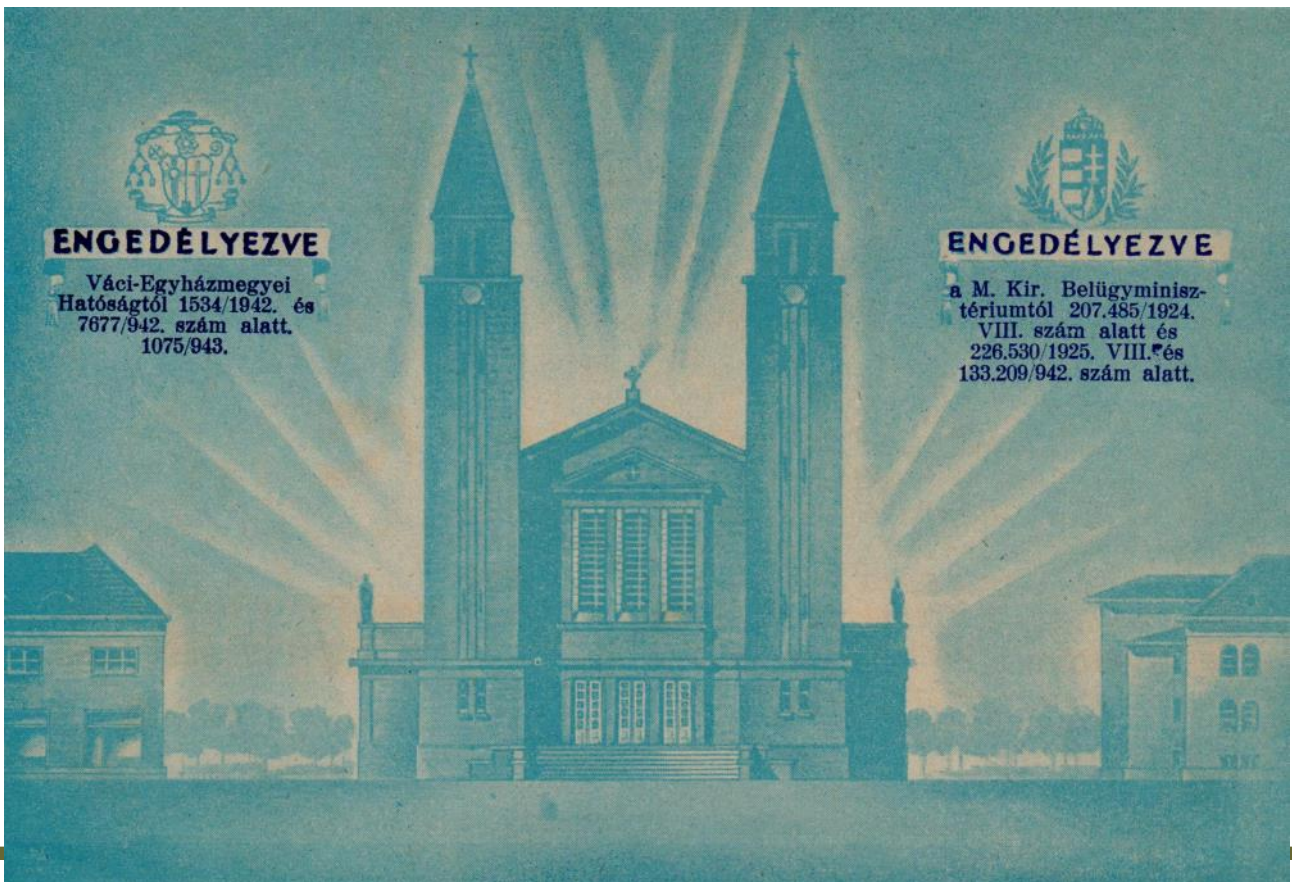
Front cover: *Tűzharcosok Országos Örökimádó, Fogadalmi, Hála Temploma - A Nagybaldogasszony és Magyarszentek Tiszteletére* (The National Frontline Fighters' Votive Church of Perpetual Adoration and Gratitude in Tribute to Virgin Mary and the Hungarian Saints).

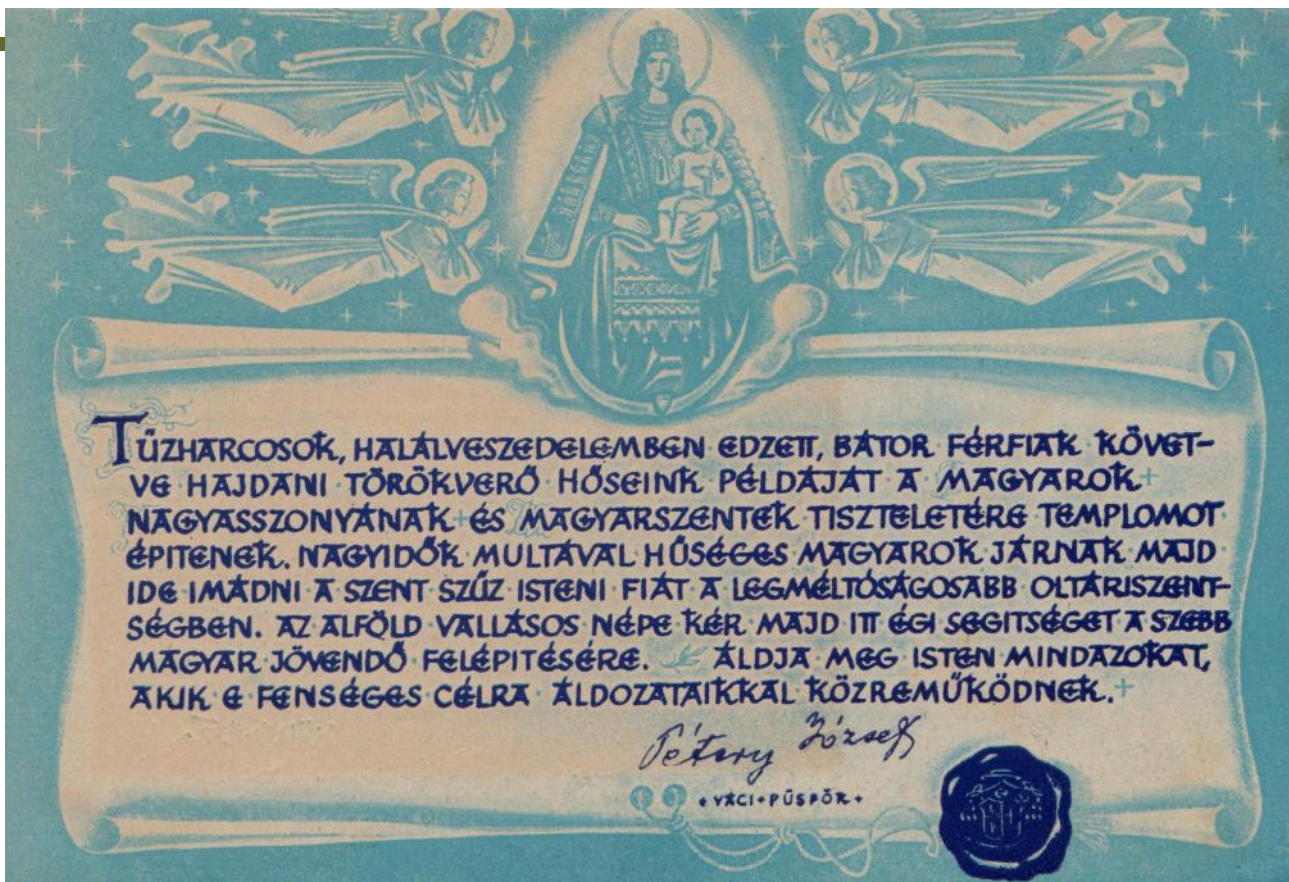




The first page documents the address of the Frontline Fighters' Church Building Committee in Kecskemét and features reverent and praying soldiers in front of flag bearing veterans. Powerful martial, religious and traditional Hungarian motifs abound.

The second page presents a glorious concept of the church and official permission for the project from the Office of Diocese of Vác and the Royal Hungarian Ministry of Interior.





Page 3: the Bishop of Vác, József Péter appeals to the Hungarian people to donate to this worthy cause, and asks for God's blessing for all donors.

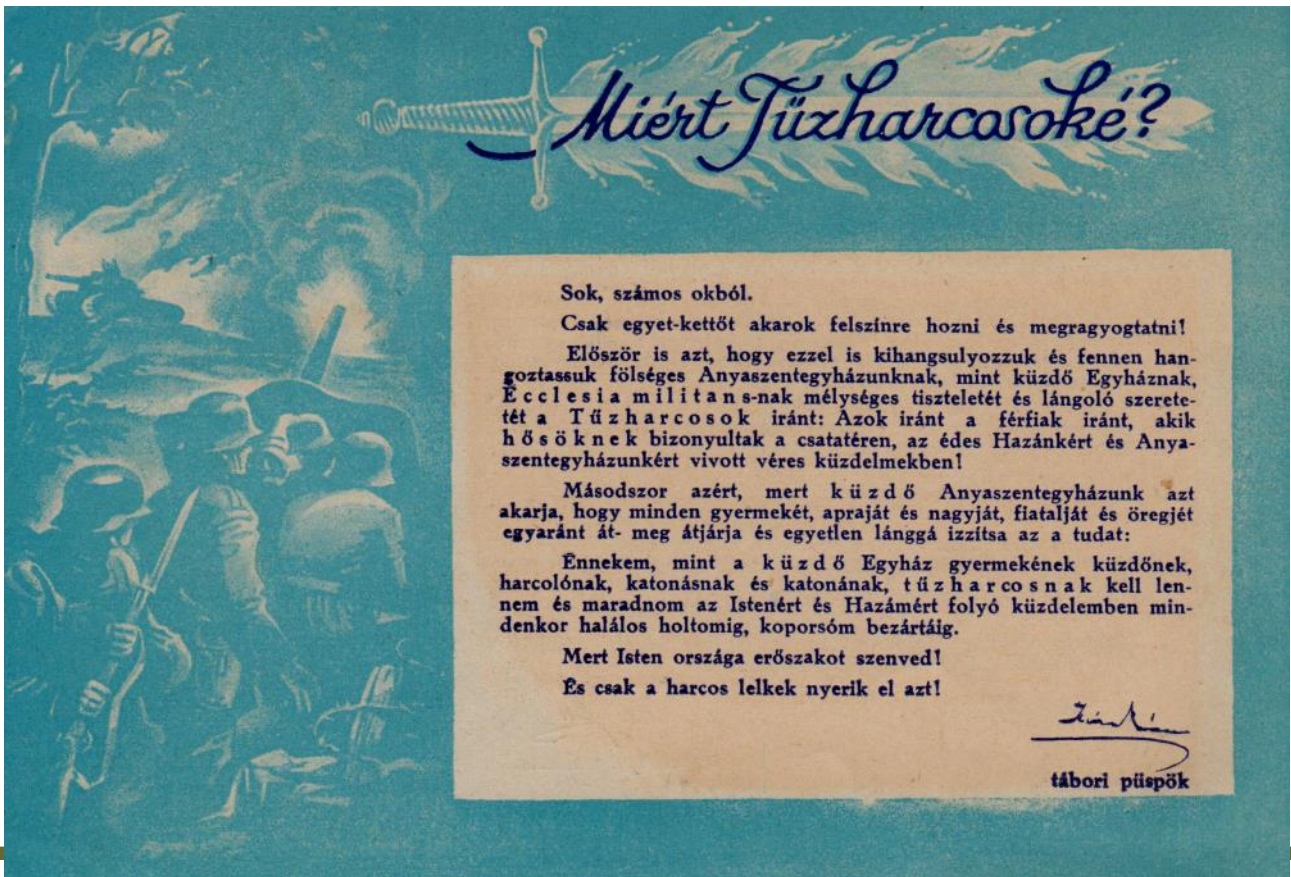
On the following page: "Why the 'Church of Perpetual Adoration and Gratitude?'"
 "The Catholics of Kecskemét took a solemn oath on August 15th, 1942, to build a church for the renewal of Hungarian Christianity – a church of perpetual thanksgiving, prayer, love and atonement."





Page 5: the Minister of Justice writes about Hungarian Catholics' devotion to the Virgin Mary, the great protector of the nation (being presented the Holy Crown in this illustration), and of the sacrifices of Hungarian frontline fighters in both the First and the Second World Wars.

Page 6: Superimposed on a flaming sword: "Why does it belong to the Frontline Fighters?" A Hungarian Roman Catholic Archbishop answers: "To show them respect and love, and to promote soldierly virtues."



Mit jelent ez az Örökimádási Plébániatemplom az Alföld katolikus magyarságának?

Igazi katolikus embernek nem is kell magyarázni a templom célját és hasznát. Hozzátartozik az élet szükségleteihez, mint az Otthon, mint a ruházat, mint a Kenyér.

De ez a templom nemcsak az imádság háza akar lenni, hanem az örökimádása is. A Duna-Tisza köz magyarságát akarja eljegyezni az Eucharisztianak, azt a magyarságot, amelynek egészen különös érzéke és fogékonysága van az Eucharisztia kultusza iránt.

A magyar katona hősi küzdelmeinek és szenvedéseinek emléket akarja őrizni ez a templom, amelynek oltárán állandóan imádságra lesz kitéve a világ üdvéért kiontott legtisztább hősi VÉR, az érettünk feláldozott Isten-ember megsebzett drága szent Teste.

A kenyérért állandó hősi harcot vivő alföldi magyar nép munkájának és verejtékének megdicsőítése lesz az az átistenült szent Kenyér, melyet itt állandó imádsággal vesz körül a magyar szívek szeretete. — Az Alföld áldást hintő nagy leadó állomása lesz ez a templom, melynek kegyelemsugarait sok ezernyi magyar szív fogja fel s viszi családjába, munkájába, pihenésébe.

Adja Isten, hogy minél előbb ott álljon az évtizedek óta neki szánt helyen s megkezdhesse áldott hivatását!

Stovani Pápa
főlsz. püspök



On the 7th page, an explanation is made about how religion is as important as home, clothing, and food to Catholics. This church would be a place for prayer and adoration, as well as a community where the sacrifices of the Hungarian soldier would be commemorated.

On page 8, Frontline Fighters' Association President Takách-Tolvay writes about the importance of keeping the past service and sacrifice of the Hungarian soldier alive in order to inspire future generations.

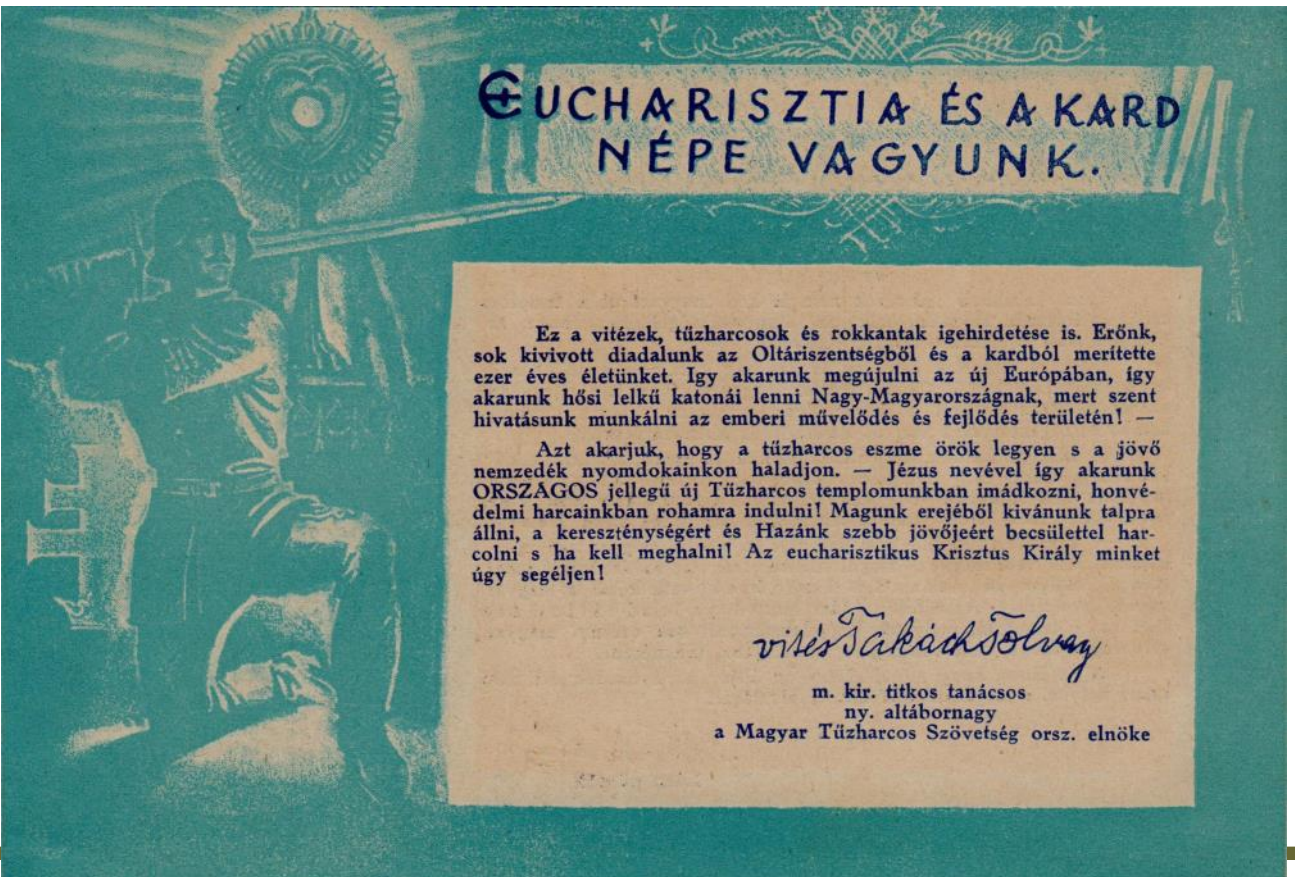
EUCHARISZTIA ÉS A KARD NÉPE VAGYUNK.

Ez a vitézek, tűzharcosok és rokkantak igehirdetése is. Erőnk, sok kivivott diadalunk az Oltáriszentségből és a kadból merítette ezer éves életünket. Így akarunk megújulni az új Európában, így akarunk hősi lelkű katonái lenni Nagy-Magyarországnak, mert szent hivatásunk munkálni az emberi művelődés és fejlődés területén! —

Azt akarjuk, hogy a tűzharcos eszme örök legyen s a jövő nemzedék nyomdokainkon haladjon. — Jézus nevével így akarunk ORSZAGOS jellegű új Tűzharcos templomunkban imádkozni, honvédelmi harcainkban rohamra indulni! Magunk erejéből kívánunk talpra állni, a kereszténységért és Hazánk szebb jövőjeért becsülettel harcolni s ha kell meghalni! Az eucharisztikus Krisztus Király minket úgy segítjen!

visés Takách-Tolvay

m. kir. titkos tanácsos
ny. altábornagy
a Magyar Tűzharcos Szövetség orsz. elnöke



A MAGYAR SZENTEK

TISZTELETÉRE



Ha valamikor Magyarországon templom épülne a Magyar Szentek tiszteletére, amely méltóképpen fejezné ki az egyes Magyar Szenteknek megmérhetetlenül nagy nemzetépítő erejét, az a templom Európának egyik csodája volna. Mert nekünk magyaroknak sohasem szabad feledni: Nincs még egy királyi család a világtörténelemben, amely annyi szentet adott volna a világnak, mint az Árpád-ház, összesen tizenkettőt. És a föld összes királyai közül is az első, akit az Anyaszentegyház oltárra emelt, a mi Szent Istvánunk. Családja is páratlanul áll a történelemben, mint királyi szent család: Szent István, Boldog Gizella és Szent Imre. Az összes magyar szenteknek száma pedig harmincnégy. Obennük örökkön-örökké él a magyarság s csak velük, az ő nemzetépítő példájuk nyomán remélhetjük a nemzet mélyéről jövő, századokra kiható újjászületését. — Amely nép nem él a múltjából, annak nincs jövője! — S amely nemzet nemzeti Szentjeinek örökébe lép, örökre beírta nevét a csillagokba.

Ferencz Herczeg

Page 9 illustrates some of the twelve Árpád Dynasty Hungarian saints.

Ferencz Herczeg reminds us that “a nation that does not learn from its past has no future.”

On page 10, the Mayor of Kecskemét Béla Liszka writes how unanimously the people of his city are for the building of the church. The land, worth 46,000 pengő was donated for the construction of the building and “thousands have already started to contribute to this work on a regular basis every month.”



Városunk életében alig tudnék nagyszerűbbet elgondolni, mint belenőni az egész ország magyarságát erősíteni akaró öröksemmények szolgálatába.

Ezt a szolgálatot jelenti nekünk kecskemétieknek a városunkban épülő Tűzharcosok Örökimádó Fogadalmi Hálatemplom a Nagy Boldogasszony és a Magyar Szentek tiszteletére.

Építeni akarja ezt a templomot az egész város. Maga a város 1 h. 813 öl beltelki 4 parcellát ajándékozott 46.000 P. értékben a templom-plebánia és a zárda építés céljára.

Építeni akarják a kecskeméti férfiak vallásos erős meggyőződéssel és a kecskeméti asszonyok minden nehézséget legyőző akaraterővel s a város ifjúsága telve tüzes lelkesedéssel.

Ezrek kapcsolódnak máris a munkába, akik mint havi hozzájárulók teszik áldozataikat a templomépitő mozgalom oltárára.

Hívjuk és várjuk a többi kecskeméti ezreket!

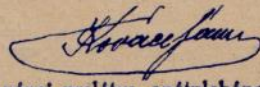
Béla Liszka
polgármester

Miért KECSKEMÉTEN

a barack, a szőlő, a taligakerék-nagyságú rozskenyér városában? Hát mindössze csak ennyi volna ennek az alföldi, népes, gazdag városnak magyar és európai hírű nevezetessége? Nem írta-e be nevét a csillagokba a legnagyobb drámaíró, Katona József, hogy a „hírös város”-nak hírössége időtlen-időkig éljen a hazáért lánggal égő magyar szivekben? — És nem elég-e ennyi? — Nem!

Kecskemétnek más hírössége is van. Kilencvenezer lakosságából az a hetvenezret számláló szintiszta katolikussága, akik az őskeresztények nyomán és példájára élnek az Eucharisztziából. Ahol az évi áldozások száma 475.000 és ahol a karácsonyi szent ünnepen a hatórai pásztorok miséjétől a kilencórai nagymise befejezéséig az áldoztató kehelllyel a papok egymást váltják, a szakadatlanul folyó áldoztatásban. És minden hó első vasárnapján egész napi Szentség-imádásban vallja meg a hitvallók hitével és a vértanúk bátorságával: — Te Eucharisztikus Jézus! Valóban az Isten Fia vagy!

Kecskemét az Eucharisztia városa! — Népeinek szive és városának kapuja tártan nyitva az Örökimádó-templom befogadására.



pápai prelátus, apátplebános



“Why in Kecskemét?” Parish Priest János Kovács mentions the city’s fine products - their peaches, grapes and rye bread “as big as cartwheels” on page 11. (70,000 of the population of 90,000 were Catholic).

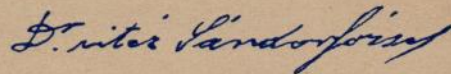
Page 12: Dr. József v. Sándor, Chief Warden, advocates prayers and atonement accompanied by sacrifice and gratitude. “All Hungarian Catholics should donate to this worthy cause – 220 or 120 pengő, or perhaps 50 or 30 fillér per month - ask for a cheque-booklet (see page 5) from the Church Building Commission.”

Magyar Katolikus Testvérek!

Az Isteni Gondviselés a második világháború vérvívatáros éveiben örökdió Hazánk fölött. Véd bennünket a Nagyboldogasszony és a Magyar Szentek szüntelen könyörgése s a Hazánk földjéről felszálló sok-sok könyörgés, vezeklés is. Folytassuk tovább a könyörgést, a vezeklést, de kapcsoljuk hozzá a hála áldozatát is.

Legyen minden katolikus magyar havi pengős vagy filléres tagja a Tűzharcosok Örökimádó Fogadalmi Hála-templomának a Nagyboldogasszony és a Magyar Szentek tiszteletére. Lehetőségek: Havi 2.20 P; havi 1.20 P; havi 50 fillér és havi 30 fillér. Választhatunk a négy lehetőség közül. Kérjünk egy csekk-befizetőlapfüzetet a Tűzharcosok Nagyboldogasszony és Magyar Szentek Templomépítő Bizottságától, Kecskemét II., Külső Szabadság-út 7 sz. Csekk-befizetőlap száma: 50.187.

Az Urísten csodát tett értünk, hogy édes Hazánkat megőrizte, legyünk méltók ennek meghálálására!



főgondnok



Mikor kezdődik ?

Amikor a havi felajánlók száma 3000-re növekedik, kik önmagukat megtagadva nem sajnálták az áldozat filléreit és pengőit — egyedül Istentől várva jótékonyáguk jutalmát. A Tűzharcosok Nagyboldogasszony és Magyar Szentek temploma a templommal épül. Ebben 200 fülkét felajánlunk a Hazáért és kereszténységért életüket áldozó dicső Hőseinknek örök pihenő helyül. — 200 kriptát pedig fenntartunk a templom alapítói és nagyjaink részére, míg a többi a hívek számára. A hozzátartozók kegyeletüket úgy róhatják le irántuk legméltóbban, ha az örökimádásra kitett Eucharisztikus Jézus lábainál helyezik el őket „örök lakás”-ban, ahol havonként REQUIEM-et mondanak a templom fennállásáig az itt nyugvó lelkekért. Egy-egy fülke megváltási ára hősi halottak részére: 3000 P. Alapítók és Szeretteik részére 4000 P. mások részére 5—6000 Pengő. Ezek az irányárak visszavonásig érvényesek, fenntartván a jogot a viszonyok változásával a kriptáinak újabb megállapítására.

„Aldott, aki hozzánk az Úr nevében jár!”

L. Szabó József

a templomépítő mozgalom ügyv. elnöke.



Page 13: “When will it start?” As soon as the number of monthly donors reaches 3000. 200 niches will be available for those who were killed in action. Crypts will be for the founders, leaders and the congregation. A niche costs 3000 pengő. Crypts for founders and their beloved ones are 4000 pengő; for others 5000 to 6000 pengő.

“When will it continue?” On page 14 we are told that work will proceed when the four hundred niches and crypts are reserved. More information can be requested from the chairman of the Church Building Committee.

Mikor FOLYTATÓDIK ?

Akkor midőn négyszáz fülkét „örök lakás” lefoglalták a hősi halált halt honvédeinknek és az alapítók családjaiknak, meg a híveknek, és az árakat befizetik.

Akkor, midőn a magyar szívek áldozatkészsége rendíthetetlen bizonyágát adja annak a valóságnak, hogy aki az Ur-Istennek ad, százszorosan kapja vissza, a Gondviseléstől.

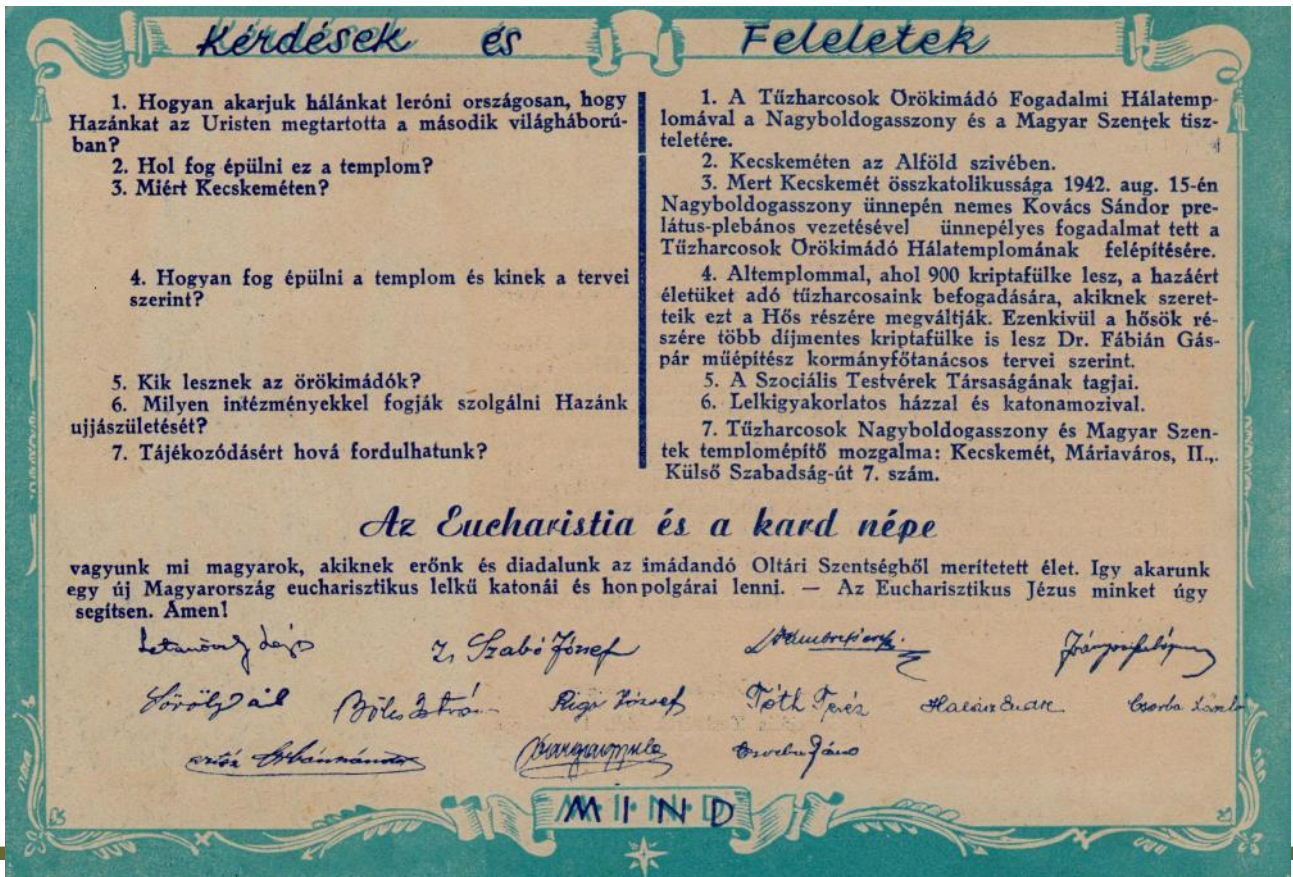
Feltételekről érdeklődni lehet: A Tűzharcosok Nagyboldogasszony és Magyar Szentek Templomépítő Mozgalma Elnökségénél, Kecskemét II., Máriaváros, Külső Szabadság-út 7. (Válaszbélyeget mellékeljünk.)

néni Kéthartomány Kalmán
a kecskeméti tűzharcos főcsoport elnöke



Page 15: "When will it be finished?" Once the additional community centre and a cinema for soldiers is completed (along with a place for spiritual exercises for Catholic women). This explanation was written by Margit Slachta, the Governess of the Sisters of Social Service.

A review of all of the questions and answers in the booklet is featured on the last page with facsimile signatures of the leaders involved with the project.



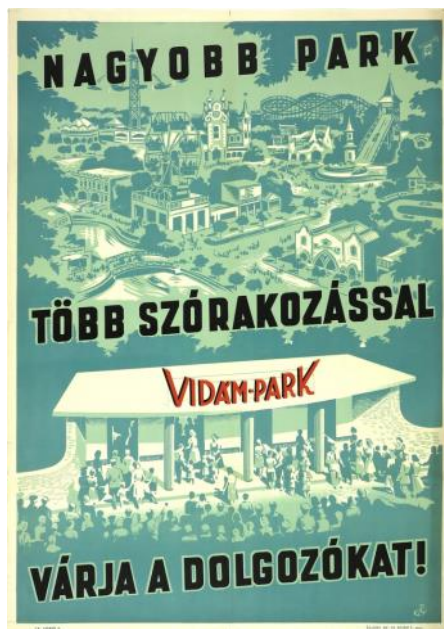


Above: The back cover featuring the address for the Frontline Fighters' Association Church Building Committee and the 3 pengő price of the booklet.

The illustrator of this booklet was György Pál (1906 - 1986), a graphic designer who attended the Budapest School of Applied Arts from 1925 to 1931. He created his first poster in 1927, and from that time he was regularly employed designing posters and ads for well-known Hungarian commercial firms. During the 30s he also produced woodcuts and religious themed paintings.

After World War II he was frequently commissioned to design propaganda posters which featured socialist motifs, agriculture, sports, national holidays and the promotion of world peace (below).

He participated in group exhibits at the Budapest Hall of Art (*Műcsarnok*) in 1950, 1953, 1955, 1960 and 1986.



PRIVATE COLLECTION

MILITARY 100 TREASURES

Selected Artefacts
from the Hungarian
Military History Institute
and Museum in
Its Centenary Year

HADTÖRTÉNETI
1918-2018

100

